

后浪出版公司

# 我的妈妈去旅行了

[法] 让·勒尼奥 编 埃米尔·布拉沃 绘

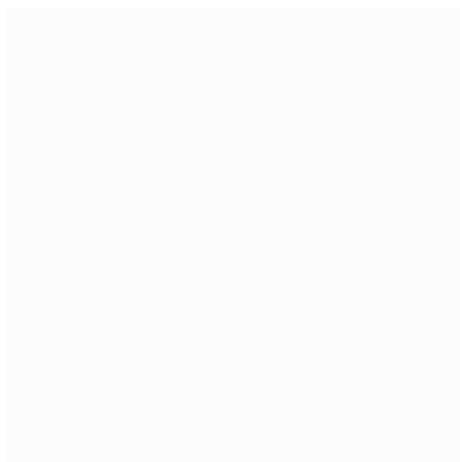
顾永庆 译 后浪漫 校



# 我的妈妈去旅行了

[法] 让·勒尼奥 编 埃米尔·布拉沃 绘

顾永庆 译 后浪漫 校



## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

我的妈妈去旅行了 / (法) 让·勒尼奥编; (法) 埃米尔·布拉沃绘; 顾永庆译. -- 长沙: 湖南美术出版社, 2017.12

ISBN 978-7-5356-8185-0

I. ①我… II. ①让… ②埃… ③顾… III. ①漫画-连环画-法国-现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 238223 号

Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill

© Gallimard, 2007

Current Chinese translation rights arranged through Sylvain Coissard Agency in association with Divas International, Paris 巴黎迪法国际版权代理

Simplified Chinese translation edition published by Ginkgo (Beijing) Book Co., Ltd

本书中文简体版权归属于银杏树下(北京)图书有限责任公司。

著作权合同登记号: 图字18-2017-182

---

## 我的妈妈去旅行了

WO DE MAMA QU LÜXING LE

---

出 版 人: 李小山

绘 者: [法] 埃米尔·布拉沃

出版策划: 后浪出版公司

特约编辑: 李 悦

营销推广: ONEBOOK

出版发行: 湖南美术出版社 后浪出版公司

编 者: [法] 让·勒尼奥

译 者: 顾永庆

出版统筹: 吴兴元

责任编辑: 贺澧沙

装帧制造: 墨白空间·黄海

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

(亦庄经济技术开发区科创五街经海三路18号)

开 本: 720mm×1030mm 1/16

印 张: 7.5

印 次: 2018年2月第1次印刷

定 价: 45.00 元

字 数: 12千字

版 次: 2018年2月第1版

书 号: ISBN 978-7-5356-8185-0

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问: 北京大成律师事务所周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有印装质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换

电话: 010-64010019

# 我的妈妈去旅行了

[法] 让·勒尼奥 编 埃米尔·布拉沃 绘

顾永庆 译 后浪漫 校







## 第 1 章：穆瓦诺老师



今天是开始上小学的第一天。我们在教室门前等着班主任的到来。



好了，  
她来了！



.....



哦，倒霉……我怎么会  
有这么丑的班主任呀？而  
且，她看起来一点儿也不  
讨人喜欢……



班主任要我们两个两个地排好队。



别的同学都牵着小朋友的手……



而我，我还是单独一个。我谁也不认识，因为去年我是在另一个区上的幼儿园。

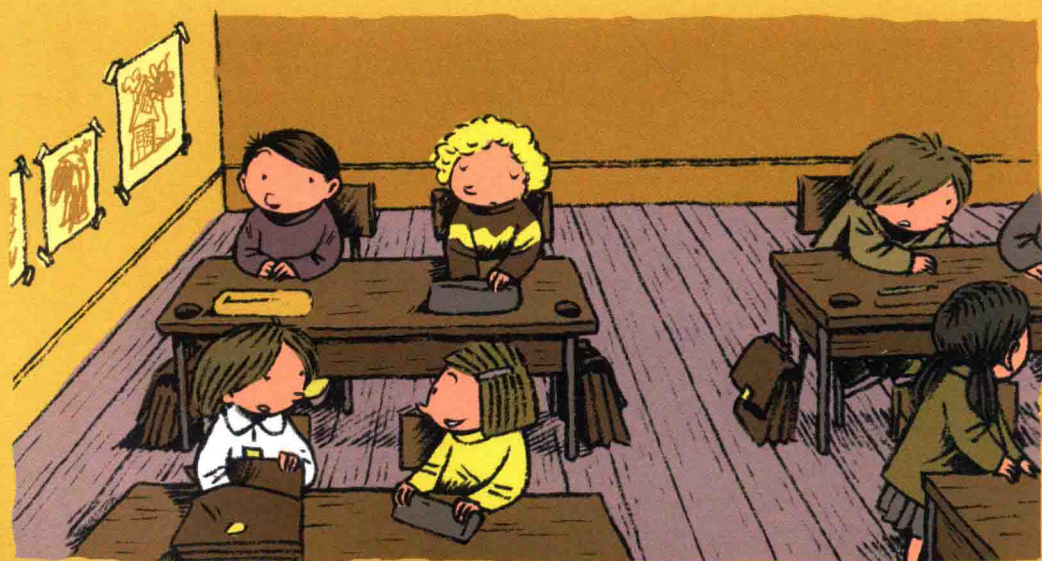




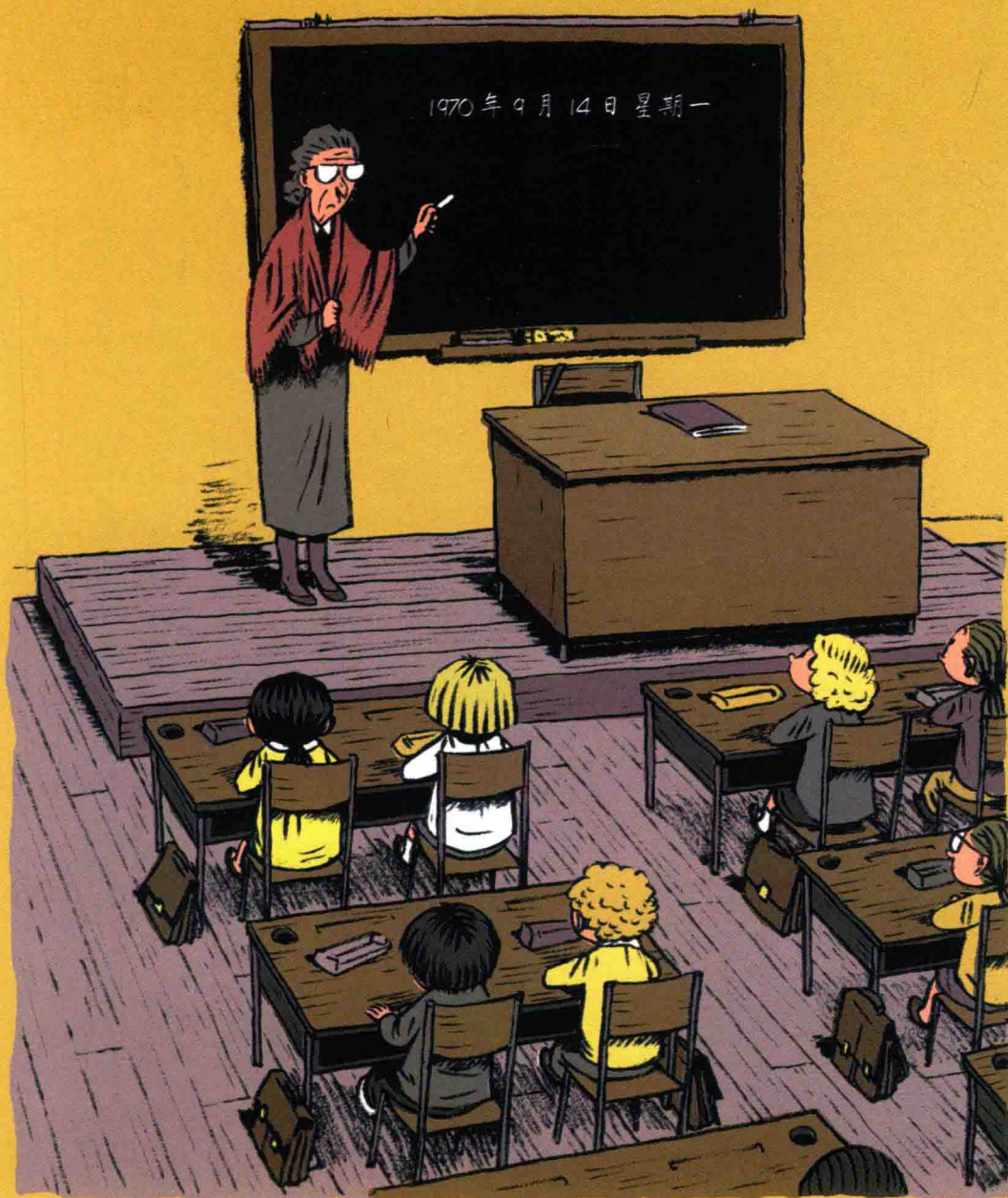
在我旁边，还有一个同学是单独一个人。他走到我身边，拉起了我的手。



这下好了，我们全都是两个两个在一起了。我们可以进教室了。



所有的同学都坐好以后，班主任开始自我介绍。她叫穆瓦诺老师。她把她的名字写在了黑板上……至少，我猜她写的是她的名字，因为我还不认识字呢。





然后，班主任要我们说出自己的名字和爸爸妈妈的职业。前面的同学回答后，班主任都在一个大本子上记了下来。



这时我的脚丫开始出汗了。我可不想轮到我回答。我真想让时间停下来。要是能逃跑就好了！！

我满脸通红，热得喘不过气来。我该怎么说我妈妈是干什么的呢？我的耳朵里嗡嗡直响，太阳穴一阵阵发疼。现在已经轮到我的同桌了！



他叫阿兰……



……他的妈妈是护士，他的爸爸绘制铅制的士兵玩偶。

这让所有的人都笑了起来。

1970年9月14日星期一



班主任不高兴了。她说笑话人可不好。她让大家不要笑了，要保持安静。



我开始祈祷，希望她记不起刚才问到谁了，然后跳过我……



可是她把头朝我转了过来……







我的嗓子眼开始发紧。

她问我是不是把舌头丢了，然后又问我叫什么。



我的下巴松开了一点儿，我一口气对她说：

我叫让我爸爸是老板我妈妈是秘书！



我说得那么快，大概没有人能听懂。  
可是，班主任已经去问下一个了。

我愣在那儿，完全没去听后面的人怎么回答。我的脚丫泡在鞋子里的汗水中。



1970年9月

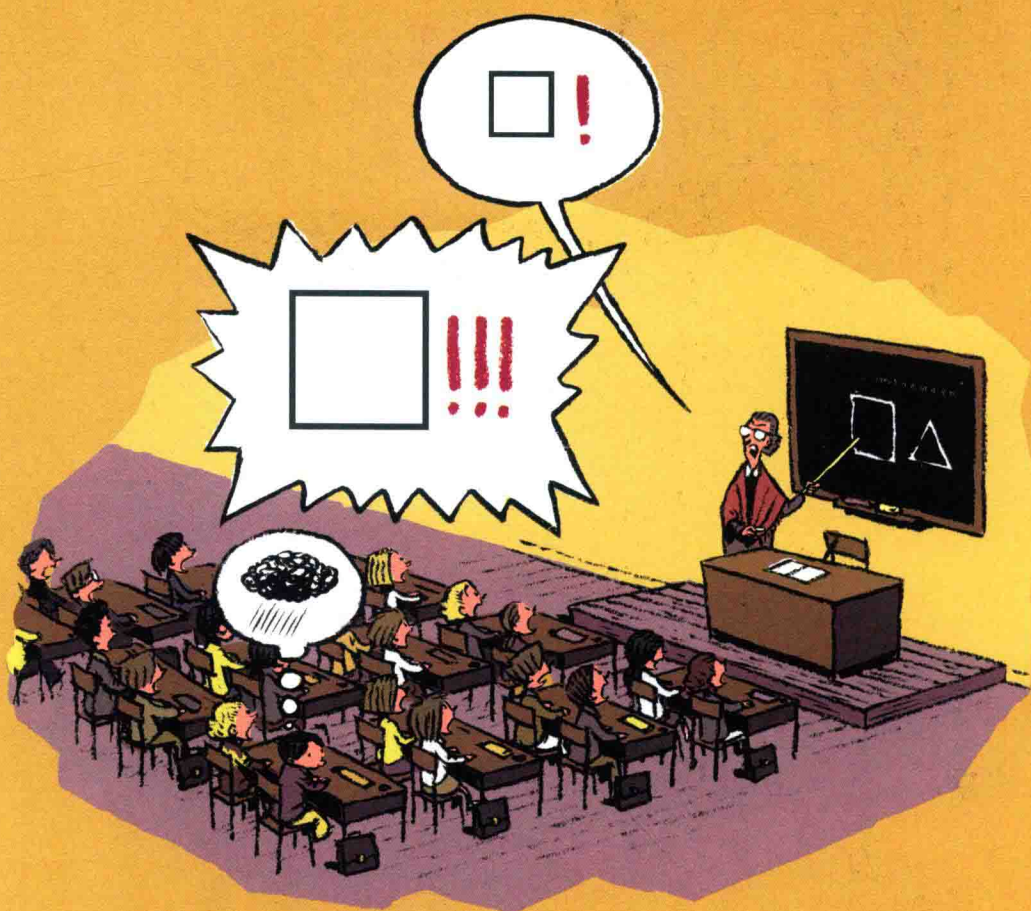
后来，班主任对我们说到圣诞节她就要退休了，到时会有另一个老师来代替她。当她对我们说这些话的时候，她特别难过。



圣诞节，这好像太遥远了……



# 小插曲





## 第2章：我的爸爸



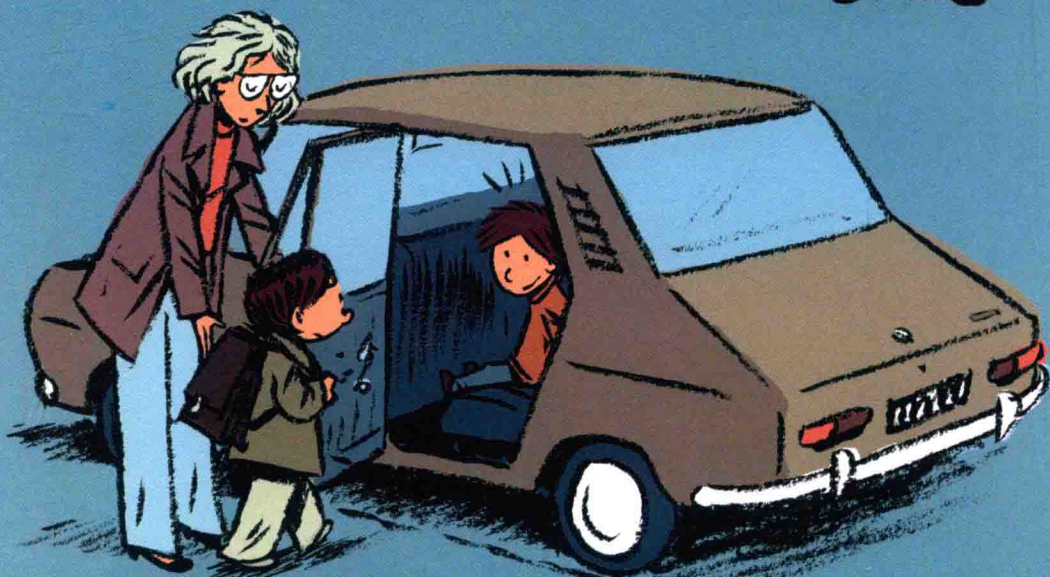
妈妈爸爸们来到学校门口接他们的孩子。



而我呢，来接我的是伊薇特。

伊薇特是负责照顾我们的人。她跟我们住在一起，她给我们做饭，帮我们复习功课，每天早上帮我们洗脸、穿衣服……

……还来学校接我们。



我的弟弟保罗也在这辆车里。他比我小一岁，还在上幼儿园呢。